



Thinking of you
Electrolux



EDP2074GW3

HU SZÁRÍTÓGÉP
RO USCĂTOR DE RUFÉ
SL SUŠILNI STROJ

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
MANUAL DE UTILIZARE
NAVODILA ZA UPORABO

2
20
38

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	3
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	5
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	7
4. KEZELŐPANEL.....	7
5. PROGRAMTÁBLÁZAT.....	8
6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	10
7. BEÁLLÍTÁS.....	12
8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	12
9. NAPI HASZNÁLAT.....	12
10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	13
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	14
12. HIBAELHÁRÍTÁS.....	17
13. MŰSZAKI ADATOK.....	18

ÖNRE GONDOLUNK

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája. Köszöntjük az Electrolux világában!

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.registerelectrolux.com



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok: Típus, termékszám, sorozatszám.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók.

 Figyelmeztetés - Biztonsági információk

 Általános információk és hasznos tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT!

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- A készüléket a gyermekek (csak 8 évnél idősebb) és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószert tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet.

1.2 Általános biztonság

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Amennyiben a szárítógépet egy mosógép tetején szeretné elhelyezni, használja az összeépítő készletet. Az összeépítő készlet hivatalos

márkakereskedőnél szerezhető be, és kizárólag a tartozékhoz mellékelt útmutatóban felsorolt készülékekhez használható. Üzembe helyezés és használat előtt olvassa el figyelmesen (lásd az üzembe helyezési útmutatót).

- A készüléket ne helyezze üzembe zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögött, amelynél a készülékkel ellentétes oldalon található a zsanér, és emiatt a készülék ajtaja nem nyitható ki teljesen.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Gondoskodjon a készüléknek helyt adó helyiség jó szellőzéséről, hogy elkerülje a más tüzelőanyagokat elégető készülékekből (beleértve a nyílt tüzet is) származó gázok visszaáramlását.
- A készülékből kilépő levegőt ne vezesse olyan szellőzőbe, mely gáz vagy egyéb anyag elégetéséből létrejövő füstgáz elvezetésére szolgál. (ha van)
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 7 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Nem szabad olyan ruhadarabot szárítani, melynek tisztításához ipari vegyszereket használtak.
- Törölje le a készülék körül felhalmozódott szöszöket.
- Ne használja a készüléket szűrő nélkül. Minden használat előtt vagy után tisztítsa meg szöszszűrőt.

- Ne szárítson mosatlan ruhadarabokat a szárítógépben.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, feltétárolítók, terpentín, viasz és viaszeltárolítók, meleg vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával, mielőtt szárítógépben szárítaná.
- Olyan darabokat, mint habszivacs, (latexhab) zuhanysapkák, vízálló textíliák, gumírozott ruhadarabok vagy habszivacs darabokkal kitömött párnák, tilos a szárítógépben szárítani.
- A textilöblítőt vagy hasonló készítményeket a textilöblítőkhöz adott utasításoknak megfelelően kell használni.
- Távolítsa el a zsebekből az összes tárgyat, pl. öngyújtót és gyufát.
- Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási ciklus befejeződése előtt, hacsak nem tudja az összes darabot gyorsan kiszedni és kitergetni, hogy a hő eltávozzon.
- A gépi szárítási ciklus utolsó része fűtés nélkül történik (hűtési ciklus) annak biztosítása érdekében, hogy a ruhadarabok olyan hőmérsékleten maradjanak, amely mellett biztosan nem fognak károsodni.
- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatasakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 5 °C alatt vagy 35 °C felett van.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- A készüléket mindig függőleges helyzetben mozgassa.
- A készülék hátoldalát a falhoz kell állítani.

- A készülék végleges elhelyezési pozíciójában ellenőrizze a felület vízszinteségét vízmértékkel. Ha a felület nem teljesen vízszintes, a lábak emelésével vagy süllyesztésével biztosítsa a vízszintes helyzetet.

2.2 Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT!

Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- Kizárólag az Egyesült Királyságban és Írországban érvényes. A készülék egy 13 amperes hálózati csatlakozódugóval rendelkezik. Ha szükségessé válik a biztosíték cseréje a hálózati csatlakozódugóban, akkor egy 13 amperes ASTA (BS 1362) biztosítékra cserélje.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

2.3 Használat



VIGYÁZAT!

Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket kizárólag háztartási célra használja.

- Ne szárítson olyan töltött vagy bélelt darabokat, melyek külső huzatanyaga megsérült.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. Kövesse a ruhanemű kezelési címkéjén feltüntetett utasításokat.
- Ha a szennyes ruhaneműket folteltávolítóval mosta ki, még egyszer le kell futtatnia egy öblítőprogramot, mielőtt elindítja a szárítógépet.
- Ne igyon a gép kondenz/desztyillált vizéből, és ne használja fel ételkészítéshez. Egészségügyi kockázatot jelent az emberek és a házi kedvencek számára.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- Olyan ruhadarabokat nem szabad a szárítógépbe tenni, amelyből csöpög a víz.

2.4 Ápolás és tisztítás



VIGYÁZAT!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

2.5 Ártalmatlanítás

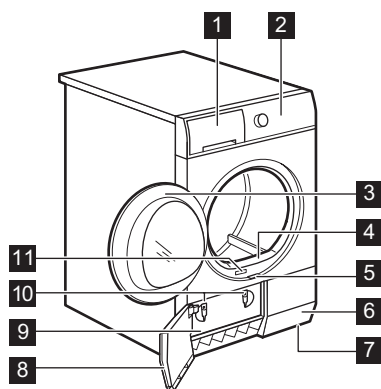


VIGYÁZAT!

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

3. TERMÉKLEÍRÁS

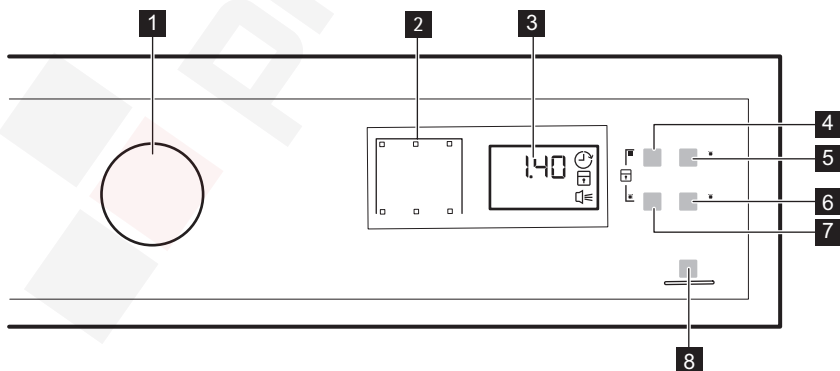


- 1 Víztartály
- 2 Kezelőpanel
- 3 Készülék ajtaja
- 4 Elsődleges szűrő
- 5 Kondenzátor ajtajának gombja
- 6 Levegőnyílások
- 7 Állítható lábak
- 8 Kondenzátor ajtaja
- 9 Kondenzátor fedele
- 10 Kondenzátor fedelének záróelemei
- 11 Adattábla



A betöltőajtó nyitási iránya felcserélhető. Ezáltal könnyen behelyezheti és eltávolíthatja a ruhaneműt akkor is, ha a készüléket kisebb helyiségbe helyezte (lásd a külön mellékelt lapon).

4. KEZELŐPANEL



- 1 Programgomb és ⏻ KI kapcsoló
- 2 Visszajelzők
- 3 Kijelző
- 4 ⏸ Idő érintőgomb
- 5 ⌚ Késleltetés érintőgomb
- 6 🔊 Hangjelzés érintőgomb
- 7 🌸 Kímélő érintőgomb
- 8 ▶|| Start / Szünet érintőgomb



Érintse meg ujjával a kiegészítő funkció nevét vagy szimbólumát viselő érintógombokat. Ne viseljen a kezelőpanel megérintésekor kesztyűt. Fontos, hogy a kezelőpanel mindig tiszta és száraz legyen.

4.1 Visszajelzők

Visszajelzők	Leírás
)))	Szárítási fázis
	Hűtési fázis
	Gyűrődésmentesítő fázis
	Kondenzátor
	Víztartály
	Szűrő
	Késl. Indítás
	Gyerekszár
	Hangjelzések
2.00	Program időtartama
10' - 2.00	Idővezérelt szárítás időtartama
30' - 20h	Késleltetett indítás időtartama

5. PROGRAMTÁBLÁZAT

Programok	Töltet típusa	Max. töltet ¹⁾ / Anyagfajta jelzése
	Pamut	
Extra Dry (Extra száraz)	Szárítási fokozat: extra száraz.	7 kg/

Programok	Töltet típusa	Max. töltet ¹⁾ / Anyagfajta jel- zése
 Strong Dry (Nagy-on száraz)	Szárítási fokozat: nagyon száraz.	7 kg/  
 Cupboard Dry (Szekrényszáraz) ²⁾³⁾	Szárítási fokozat: szekrényszáraz.	7 kg/  
 Iron Dry (Vasalós-záraz) ²⁾	Szárítási fokozat: azonnal vasalható.	7 kg/  
 Synthetic (Műszál)		
 Extra Dry (Extra száraz)	Szárítási fokozat: extra száraz.	3 kg/   
 Cupboard Dry (Szekrényszáraz) ²⁾	Szárítási fokozat: szekrényszáraz.	3 kg/   
 Iron Dry (Vasalós-záraz)	Szárítási fokozat: azonnal vasalható.	3 kg/   
 Mixed (Gyors mix)	Pamut és műszál szövetek. Alacsony hőmérsékletű program. Kímélő program meleg levegővel.	2 kg/   
 Time Drying (Idő-vezérelt szárítás)	Ezzel a programmal használhatja a Idő funkciót, és beállíthatja a program időtartamát.	7 kg/   
 Frissítés	Textiliák felfrissítése, amelyek tárolva voltak.	1 kg
 Wool Refresh (Gyapjú frissítés)	Gyapjú anyagok frissítése. A gyapjú darabokat újra puhává és finommá teszi. A program befejezése után azonnal távolítsa el a ruhaneműt.	1 kg
 Delicates (Kímélő)	Kényes szövetek.	2 kg/   
 Sports (Sportruházat)	Vasalást nem igénylő sportruházat, vékony és könnyű anyagok, poliészter.	2 kg/   

Programok	Töltet típusa	Max. töltet ¹⁾ / Anyagfajta jelz- ése
 Easy Iron (Va- saláskönnyítő)	Könnyen kezelhető anyagok, melyek minimális vasalást igényelnek. A szárítás hatékonysága a ruhanemű anyagától függően eltérhet. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket. A program vége után haladéktalanul távolítsa el a ruhákat, és tegye vállfára őket.	1 kg (vagy 5 ing)/ 

1) A maximális súly száraz állapotú darabokra vonatkozik.

2) **Kizárólag a bevizsgáló intézetek számára:** Standard programok az EN 61121 számú dokumentumban megadott vizsgálatok számára.

3) A  Pamut Cupboard Dry (Szekrényszáraz) program a „Szabványos Pamut program”, mely a nedves, normál pamut ruhanemű szárítására alkalmas, és erre a célra az energiafelhasználás szempontjából a leghatékonyabb program.

6. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

6.1 Idő

Ez a kiegészítő funkció csak a Time Drying (Idővezérelt szárítás) programnál használható. A program 10 perc és 2 óra közötti időtartamra állítható be. Az időtartam beállítása a készülékben levő ruha mennyiségétől függ.



Javasoljuk, hogy kis mennyiségű ruha vagy csak egyetlen darab esetén rövid időtartamot állítson be.

6.2 Kímélő

Ezzel a kiegészítő funkcióval alacsony hőmérsékletű, kímélő szárítást állíthat be. A kiegészítő funkciót olyan textíliákhoz (pl. akril, viszkóz) használja,

melyek kezelési címkéjén  szimbólum található.

6.3 Hangjelzés

egy hangjelzés hallható, amikor:

- ciklus vége
- gyűrődésmentesítő fázis kezdete és vége
- ciklus megszakítás

A hangjelzés alapértelmezés szerint mindig be van kapcsolva. Ezzel a funkcióval a hangjelzést be- vagy kikapcsolhatja.



A Hangjelzés kiegészítő funkció mindegyik programhoz kiválasztható.

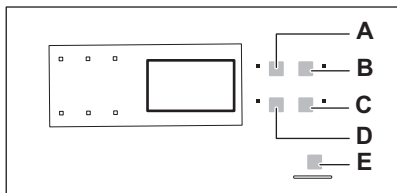
6.4 Kiegészítő funkciók táblázata

Programok ¹⁾			
 Pamut			
 Extra Dry (Extra száraz)		■	■

Programok ¹⁾			
 Strong Dry (Nagy-on száraz)		■	■
 Cupboard Dry (Szekrényszáraz)		■	■
 Iron Dry (Vasalós-záraz)		■	■
 Synthetic (Műszál)			
 Extra Dry (Extra száraz)		■	■
 Cupboard Dry (Szekrényszáraz)		■	■
 Iron Dry (Vasalós-záraz)		■	■
 Mixed (Gyors mix)			■
 Time Drying (Idővezérelt szárítás)	■	■	■
 Frissítés			■
 Wool Refresh (Gyapjú frissítés)		■	■
 Delicates (Kímélő)		■	■
 Sports (Sportruházat)		■	■
 Easy Iron (Vasaláskönnyítő)		■	■

¹⁾ A kiválasztott programhoz egy vagy több kiegészítő funkciót is beállíthat. A be- és kikapcsolásukhoz nyomja meg a hozzájuk tartozó érintőgombot.

7. BEÁLLÍTÁS



- A) Idő érintőgomb
- B) Késleltetés érintőgomb
- C) Hangjelzés érintőgomb
- D) Kímélő érintőgomb
- E) Start / Szünet érintőgomb

7.1 Gyerekzár funkció

Ez a kiegészítő funkció megakadályozza a gyermekeket abban, hogy játszanak a készülékkel, amikor egy program működik. A programgomb és az érintőgombok le vannak zárva.

Csak a ① KI kapcsoló zárolása van feloldva.

A gyerekzár kiegészítő funkció aktiválása:

1. Fordítsa a programgombot a kívánt programnak megfelelő állásba.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Egyidejűleg érintse meg és tartsa megérintve a (A) és (D) érzékelőmezőket. A gyerekzár visszajelző megjelenik.

A gyerekzár visszajelző megjelenik.



A gyerekzár kiegészítő funkció a program működése alatt is kikapcsolható. Nyomja meg, és egyidejűleg tartsa megnyomva ugyanezeket az érintőgombokat, amíg a gyerekzár visszajelző el nem alszik.

7.2 A ruhanemű fennmaradó nedvességi fokának beállítása

A ruhanemű alapértelmezett fennmaradó nedvességi fokának módosítása:

1. Fordítsa a programgombot a kívánt programnak megfelelő állásba.
2. Várjon körülbelül 8 másodpercet.
3. Egyidejűleg nyomja meg és tartsa megnyomva a (A) és (B) gombot.

Az alábbi visszajelzők egyike világítani kezd:

- a maximálisan száraz ruhanemű
- a szárazabb ruhanemű
- az alapértelmezett szárazságú ruhanemű
- 4. Annyiszor nyomja meg a gombot (E), amíg világítani nem kezd a megfelelő szint visszajelzője.
- 5. A beállítás megerősítéséhez egyidejűleg 2 másodpercre nyomja meg a (A) és a (B) gombot.

8. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék első használata előtt végezze el az alábbi lépéseket:

- Tisztítsa meg a szárítógép dobját egy nedves ruhával.

- Nedves ruhaneművel indítson el egy rövid (pl.: 30 perc hosszúságú) programot.

9. NAPI HASZNÁLAT

9.1 Egy program késleltetett indítás nélküli indítása

1. Készítse elő a ruhaneműt, és töltsen a készülékbe.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Az ajtó becsukásakor ügyeljen arra, hogy ne csípje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.

- Állítsa be a töltet típusának megfelelő programot és kiegészítő funkciókat. A kijelző a program időtartamát mutatja.
- Nyomja meg a Start / Szünet érintőgombot. A program elindul.

9.2 Egy program késleltetett indítással való indítása

- Állítsa be a töltet típusának megfelelő programot és kiegészítő funkciókat.
- Nyomja meg annyiszor a Késleltetett indítás gombot, amíg a kijelzőn a beállítandó késleltetési idő meg nem jelenik.



A program indítása 30 perc és 20 óra között késleltethető.

- Nyomja meg a Start / Szünet érintőgombot. A kijelzőn megjelenik a késleltetett indítás visszaszámlálása. Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

9.3 Egy program módosítása

- Forgassa ① KI állásba a programgombot
- Állítsa be a programot.

9.4 Miután a program véget ért

Amikor a program befejeződött:

- Szagatott hangjelzés hallható.
 - A  visszajelző villog.
 - Megjelenik a  visszajelző.
 - Világít a Start / Szünet visszajelző.
- A készülék a gyűrődésmentesítő fázissal folytatja a működést kb. további 30 percen keresztül.

A gyűrődésmentesítő fázis eltávolítja a gyűrődéseket a ruhából.

A gyűrődésmentesítő fázis letelte előtt is kiveheti a ruhát. A jobb eredmény elérése érdekében azt javasoljuk, hogy még a fázis befejezése előtt, vagy közvetlenül a befejezés után vegye ki a készülékből a ruhát.

Amikor a gyűrődésmentesítő fázis befejeződött:

- Világít, de nem villog a  visszajelző.
- A  visszajelző kialszik.
- A Start / Szünet visszajelző kialszik.

- Forgassa ① KI állásba a programgombot
- Nyissa ki a készülék ajtaját.
- Szedje ki a ruhaneműt.
- Csukja be a készülék ajtaját.



Mindig tisztítsa meg a szűrőt, és ürítse ki a víztartályt a program befejezése után.

9.5 Készenléti funkció

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolja a készüléket:

- 5 perc elteltével, ha nem indítja el a programot.
- A program befejezése után 5 perccel.

10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

10.1 A ruhanemű előkészítése

- Húzza be a cipzárat.
- Gombolja be a paplanhuzatokat.
- A laza zsinegeket és szalagokat (pl.: kötényszalag) ne hagyja szabadon. A program elindítása előtt kösse meg ezeket.

- Mindent távolítson el a zsebekből.
- Amennyiben egy ruhadarab belső rétege gyapjúból készült, fordítsa azt ki. Fontos, hogy a gyapjúréteg mindig kívül legyen
- Javasoljuk, hogy a készülékben levő anyagok fajtájának megfelelő programot állítson be.

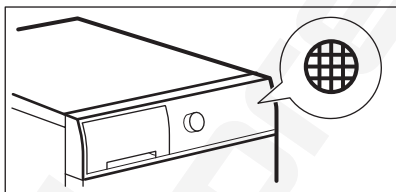
- Ne töltsön a készülékbe erős színű textíliákat halvány színű darabokkal együtt. Lehetséges, hogy a textíliák erős színei engednek.
- Használjon megfelelő programot a pamutjersey és kötött darabokhoz, hogy ne menjenek össze.
- Ügyeljen arra, hogy a töltet tömege ne legyen nagyobb, mint a programtáblázatban megadott maximális érték.
- Csak olyan ruhaneműt szárítson, melynek gépi szárítása engedélyezett. További információkért olvassa el a ruhadarabok kezelési címkéjén található útmutatásokat.

Kezelési címke	Megnevezés
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett.
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett. Állítson be egy normál hőmérsékletű programot.
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása engedélyezett. Állítson be egy alacsony hőmérsékletű programot.
	Ruhanemű, melynek gépi szárítása nem engedélyezett.

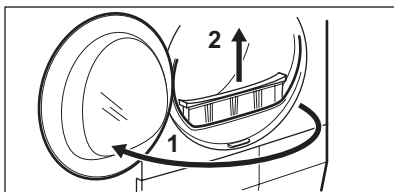
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

11.1 A szűrő tisztítása

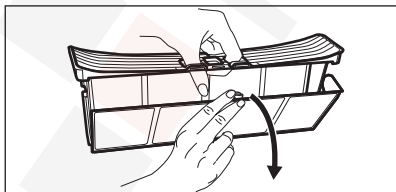
1.



2.



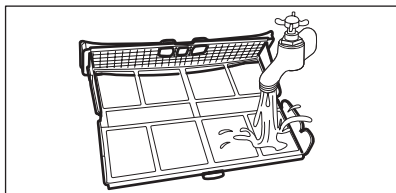
3.



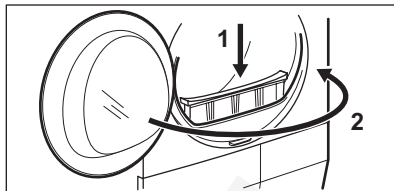
4.



5.1)



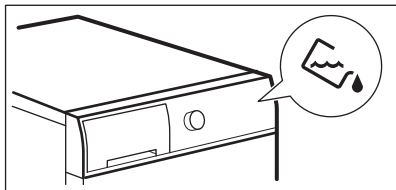
6.



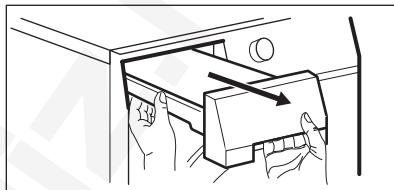
1) szükség esetén meleg vízzel tisztítsa meg a szűrőt.

11.2 A víztartály ürítése

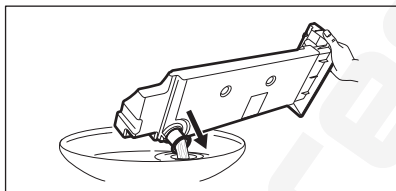
1.



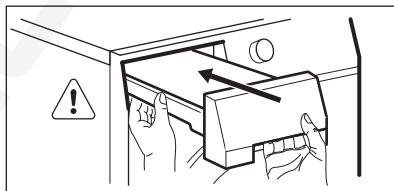
2.



3.



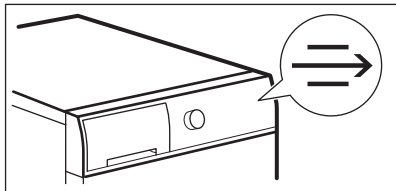
4.



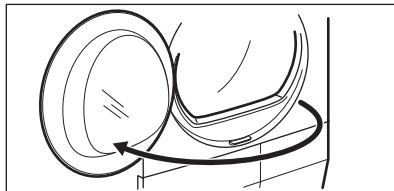
A víztartályban levő víz a desztillált víz helyettesítésére használható, pl. gőzöléses vasaláshoz. A víz felhasználása előtt távolítsa el belőle a szennyeződések egy szűrő segítségével.

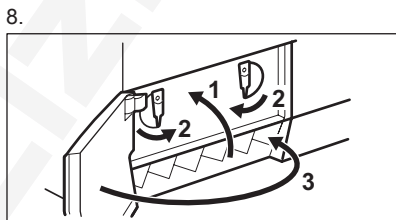
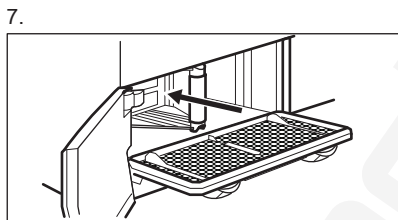
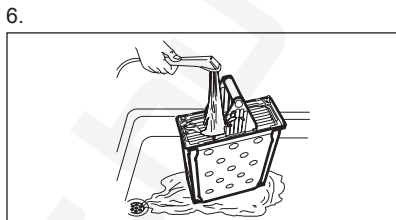
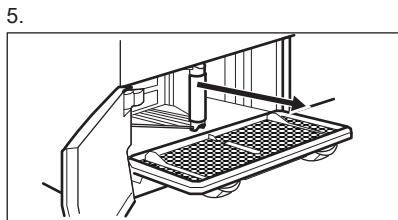
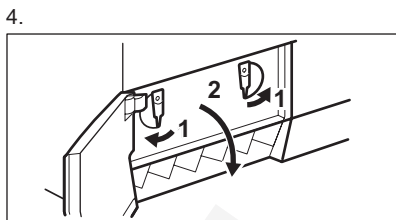
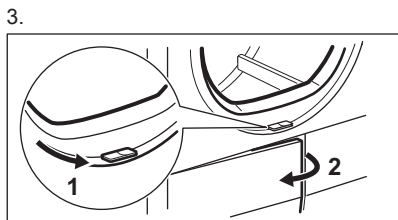
11.3 A kondenzátor egység tisztítása

1.



2.





11.4 A dob tisztítása



VIGYÁZAT!

A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a készülék hálózati vezetékét.

A dob belső felületét és a bordákat semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



FIGYELMEZTETÉS!

A dob tisztításához ne használjon súrolószert vagy drótszivacsot.

11.5 A kezelőpanel és a burkolat tisztítása

A kezelőpanelt és a burkolatot semleges kémhatású normál tisztítószerrel tisztítsa meg.

A tisztításhoz használjon nedves kendőt. A megtisztított felületeket törölje szárazra egy puha ruhával.



FIGYELMEZTETÉS!

A tisztításhoz ne használjon bútortisztító szert vagy olyan vegyszert, melyek károsíthatják a felületeket.

11.6 Levegőnyílások tisztítása

Porszívó segítségével távolítsa el a szőszöket a levegőnyílásokból.

12. HIBAELHÁRÍTÁS

Jelenség	Lehetséges megoldás
Nem lehet bekapcsolni a készüléket.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a hálózati aljzatba.
	Ellenőrizze a biztosítékot a biztosítékszekrényben (otthoni elhelyezés).
A program nem indul el.	Nyomja meg a Start / Szünet gombot.
	Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.
Nem záródik a készülék ajtaja.	Ellenőrizze, hogy a szűrő beszerelése helyes-e.
	Ügyeljen arra, hogy ne csípje be a ruhát a betöltőajtó és a gumi tömítés közé.
A készülék működés közben leáll.	Ellenőrizze, hogy a víztartály üres-e. A program ismételt elindításához nyomja meg a Start / Szünet gombot.
A kijelző hosszú időtartamot jelenít meg a programhoz. ¹⁾	Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű súlya megfelel-e a program időtartamának.
	Ellenőrizze, hogy tiszta-e a szűrő.
	A ruhanemű túlságosan nedves. Ismét centrifugálja ki a ruhaneműt a mosógépben.
	Ellenőrizze, hogy a helyiség hőmérséklete nem túl magas-e.
A kijelző rövid időtartamot jelenít meg a programhoz.	Állítsa be a Time Drying (Idővezérelt szárítás) vagy a Extra Dry (Extra száraz) programot.
A kijelzőn Err üzenet látható.	Ha új programot szeretne beállítani, kapcsolja ki, majd be a készüléket.
	Ellenőrizze, hogy a kiegészítő funkciók alkalmazhatóak-e a programhoz.
A kijelzőn például E51 üzenet látható.	Kapcsolja ki majd be a készüléket. Indítson el egy új programot. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

¹⁾ Legfeljebb 5 óra elteltével a program automatikusan véget ér.

Ha nem elégedett a szárítás eredményével

- A beállított program nem volt megfelelő.
- A szűrő eltömődött.

- A kondenzátor eltömődött.
- Túl sok ruhadarab volt a készülékben.
- A dob elszennyeződött.
- A vezetékeképesség-érzékelő beállítása helytelen.

- A levegőnyílások eltömődtek.

13. MŰSZAKI ADATOK

Magasság × szélesség × mélység	850 x 600 x 540 mm (maximális 575 mm)
Maximális mélység nyitott betöltőajtó mellett	1030 mm
Maximális szélesség nyitott betöltőajtó mellett	950 mm
Állítható magasság	850 mm (+15 mm - beállítási tartomány)
Dob térfogata	104 l
Legnagyobb betölthető mennyiség	7 kg
Feszültség	230 V
Frekvencia	50 Hz
Szükséges biztosíték	10 A
Összteljesítmény	2250 W
Energiahatékonysági osztály	B
Energiafogyasztás ¹⁾	4,30 kWh
Éves energiafogyasztás ²⁾	504 kWh
Bekapcsolva hagyott üzemmód teljesítményfelvétele	0,41 W
Kikapcsolt üzemmód teljesítményfelvétele	0,41 W
Használat típusa	Háztartási
Megengedett környezeti hőmérséklet	5 °C és + 35 °C között
A szilárd részecskék és nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat	IPX4

¹⁾ Az EN 61121 szabvány szerint. 7 kg pamut, 1000 ford./perc fordulaton centrifugálva.

²⁾ Éves energiafogyasztás kilowattórában megadva, mely a standard gyapjú program 160 teljes és részleges töltetű gyapjúszáritási ciklusán és az alacsony energiafogyasztású üzemmódok energiafelhasználásán alapul. A ciklusonkénti aktuális energiafogyasztás függ a készülék használati módjától ((EU) RENDELET száma: 392/2012).

13.1 Fogyasztási értékek

Program-	Centrifugálva fordulatszámon / maradék nedvesség	Szárítási idő	Villamo- senergia- fogyasz- tás
Pamut 7 kg			
Cupboard Dry (Szekrényszáráz)	1400 fordulat/perc / 50%	115 perc	3,77 kWh
	1000 fordulat/perc / 60%	131 perc	4,30 kWh
Iron Dry (Vasalós- száráz)	1400 fordulat/perc / 50%	96 perc	3,04 kWh
	1000 fordulat/perc / 60%	109 perc	3,47 kWh
Synthetic (Műszál) 3 kg			
Cupboard Dry (Szekrényszáráz)	1200 fordulat/perc / 40%	48 perc	1,26 kWh
	800 fordulat/perc / 50%	55 perc	1,43 kWh

14. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

 jelzéssel ellátott anyagok újrahasznosíthatóak. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	21
2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA.....	23
3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....	25
4. PANOU DE COMANDĂ.....	25
5. TABELUL CU PROGRAME.....	26
6. OPȚIUNI.....	28
7. SETĂRI.....	29
8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	30
9. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	30
10. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	31
11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	32
12. DEPANARE.....	34
13. DATE TEHNICE.....	35

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.electrolux.com



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța



Informații generale și recomandări



Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă vătămări și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTIZARE!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.
- Nu lăsați ambalajul produsului la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați detergenții la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, vă recomandăm să-l activați.
- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Dacă uscătorul este pus deasupra unei mașini de spălat rufe, folosiți kit-ul de stivuire. Kit-ul de stivuire, disponibil la furnizorul autorizat, poate fi utilizat doar

cu aparatul specificat în instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul. Înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunile (consultați broșura de instalare).

- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care împiedică deschiderea completă a ușii aparatului.
- Fantele de aerisire din bază (dacă este cazul) nu trebuie să fie blocate de covoare.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Asigurați-vă că există o bună aerisire în camera de instalare pentru a evita întoarcerea debitului de gaze în cameră de la aparatele care folosesc alți combustibili, inclusiv flacără deschisă.
- Aerul evacuat nu trebuie direcționat spre un coș care este utilizat pentru evacuarea fumului de la aparate care ard gaz sau alți combustibili. (dacă este cazul)
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de centrul autorizat de service al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- Respectați volumul maxim de încărcare de 7 kg (consultați capitolul "Tabelul de programe").
- Nu utilizați aparatul dacă s-au utilizat produse chimice la curățare.
- Îndepărtați scamele care s-au adunat în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul fără un filtru. Curățați filtrul de scame înainte sau după fiecare utilizare.
- Nu uscați articole nespălate.
- Articolele pătate cu substanțe precum: ulei de gătit, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, terebentină, ceară și substanțe de înlăturat ceara trebuie spălate în apă fierbinte cu mult detergent înainte de a fi uscate în uscător.

- Articolele precum: spuma de cauciuc (spuma de latex), căștile de baie, țeșăturile impermeabile, articolele căptușite cu cauciuc și hainele sau pernele care au pernuțe din spumă de cauciuc nu trebuie uscate în uscător.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite conform instrucțiunilor de utilizare.
- Scoateți toate obiectele din buzunare, cum ar fi brichete sau chibrituri.
- Nu opriți niciodată uscătorul înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufele sunt scoase imediat și întinse, astfel încât căldura să fie disipată.
- Partea finală a unui ciclu de uscare se face fără căldură (ciclul de răcire), pentru ca articolele să rămână la o temperatură care asigură evitarea deteriorării articolelor.
- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

2.1 Instalarea

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Nu instalați sau utilizați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 5°C sau mai mare de 35°C.
- Aparatul se va instala doar pe o podea dreaptă, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.
- Mutați întotdeauna aparatul în poziție verticală.
- Suprafața din spate a aparatului trebuie orientată spre perete.

- Când aparatul este amplasat în poziția sa permanentă, verificați să fie adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, ridicați sau coborâți picioarele acestuia până când este perfect orizontal.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. Dacă nu corespund, contactați un electrician.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.

- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Doar pentru Regatul Unit și Irlanda. Aparatul are un ștecher pentru 13 A. Dacă este necesară schimbarea siguranței din ștecher, folosiți o siguranță tip ASTA (BS 1362) de 13 amperi.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

2.3 Utilizarea



AVERTIZARE!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Utilizați acest aparat doar într-un mediu casnic.
- Nu uscați articolele deteriorate care au căptușeli sau umpluturi.
- Poate usca textile care sunt adecvate pentru uscare într-un uscător de rufe. Respectați instrucțiunile de pe eticheta țesăturii.
- Dacă v-ați spălat rufele cu ajutorul unui agent de îndepărtare a petelor, porniți ciclul de clătire suplimentară înainte de a porni uscătorul.
- Nu consumați sau pregătiți mâncarea cu apa condensată / distilată. Poate

cauza probleme de sănătate oamenilor și animalelor de companie.

- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă.
- Nu uscați în uscător haine din care apa curge.

2.4 Îngrijirea și curățarea



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.

2.5 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

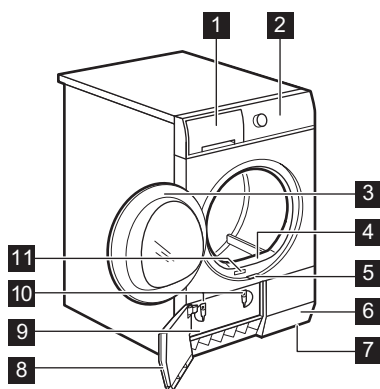


AVERTIZARE!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți dispozitivul de blocare a ușii pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

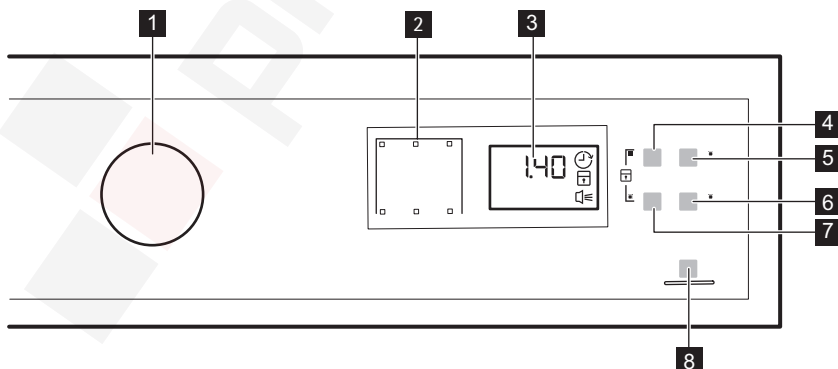


- 1 Recipient pentru apă
- 2 Panou de comandă
- 3 Ușa aparatului
- 4 Filtru principal
- 5 Buton pentru ușa condensatorului
- 6 Fante pentru fluxul de aer
- 7 Picioare reglabile
- 8 Ușă condensator
- 9 Capac condensator
- 10 Încuitori pentru capacul condensatorului
- 11 Plăcuță cu date tehnice



Ușa de încărcare poate fi instalată de utilizator în partea opusă. Aceasta poate ajuta la introducerea și scoaterea rufelor sau dacă există o limitare la instalarea aparatului (consultați broșura separată).

4. PANOU DE COMANDĂ



- 1 Buton pentru programe și buton ① OFF (oprit)
- 2 Indicatoare luminoase
- 3 Afișaj

- 4  Tasta Timp
- 5  Tasta Întârziere
- 6  Tasta Sonerie
- 7  Tasta Delicat
- 8  Tasta Start / Pauză



Atingeți tastele cu degetul în zona cu simbolul sau cu numele opțiunii. Nu purtați mănuși când lucrați cu panoul de comandă. Aveți grijă ca panoul de comandă să fie întotdeauna curat și uscat.

4.1 Indicatoare luminoase

Indicatoare luminoase	Descriere
	Faza de uscare
	Faza de răcire
	Faza de protecție la șifonare
	Condensator
	Recipient pentru apă
	Filtru
	Pornire cu întârziere
	Blocare acces copii
	Semnale acustice
2 . 0 0	Durata programului
1 0 ' - 2 . 0 0	Durata pentru Timp de uscare
3 0 ' - 2 0 h	Durata pentru Pornirea cu întârziere

5. TABELUL CU PROGRAME

Programe	Tip încărcătură	Încărcătură (max.) ¹⁾ / Etichetă produs
 Bumbac		
 Superuscare	Nivel de uscare: super uscat.	7kg/  
 Puternic uscate	Nivel de uscare: puternic uscat.	7kg/  

Programe	Tip încărcătură	Încărcătură (max.) ¹⁾ / Etichetă produs
 Uscare pentru dulap ²⁾³⁾	Nivel de uscare: uscate pentru a fi puse în dulap.	7kg/  
 Uscare pentru călcat ²⁾	Nivel de uscare: aplicabil pentru a fi călcate.	7kg/  
 Sintetice		
 Superuscare	Nivel de uscare: super uscat.	3kg/   
 Uscare pentru du- lap ²⁾	Nivel de uscare: uscate pentru a fi puse în dulap.	3kg/   
 Uscare pentru călcat	Nivel de uscare: aplicabil pentru a fi călcate.	3kg/   
 Mixt	Articole din bumbac și materiale sintetice. Program la temperatură redusă. Program delicat cu aer cald.	2kg/   
 Timp de uscare	Cu acest program puteți utiliza opțiunea Timp și setați durata programului.	7kg/   
 Reîmprospătare	Împrospătarea textilelor care erau depo- zitate.	1kg
 Reîmprospătare lână	Împrospătarea țesăturilor din lână. Artico- lele din lână rămân moi și pufoase. Scoateți articolele imediat după terminar- ea programului.	1kg
 Delicate	Țesături delicate.	2kg/   
 Articole sportive	Articole pentru sport, țesături subțiri și ușoare, microfibre, polyester, care nu se calcă.	2kg/   

Programe	Tip încărcătură	Încărcătură (max.) ¹⁾ / Etichetă produs
 Călcare ușoară	Materiale cu întreținere ușoară pentru care este necesară doar o călcare simplă. Rezultatele la uscare pot diferi de la un tip de material la altul. Scuturați rufe înainte să le introduceți în aparat. Când programul este finalizat scoateți imediat articolele și puneți-le pe un umerăș.	1 kg (sau 5 cămăși)   

1) Greutatea maximă se referă la articolele uscate.

2) **Doar pentru institutele de testare:** Programele standard pentru testare sunt specificate în documentul EN 61121.

3) Programul  Bumbac Uscare pentru dulap este „Programul standard pentru rufe din bumbac” și este adecvat pentru uscarea rufelor din bumbac cu grad normal de umezeală și este cel mai eficient program în ceea ce privește consumul de energie pentru uscarea rufelor ude din bumbac.

6. OPȚIUNI

6.1 Timp

Această opțiune poate fi aplicată doar la programul Timp de uscare. Puteți seta durata programului, de la un minim de 10 minute la un maxim de 2 ore. Setarea duratei depinde de cantitatea de rufe din aparat.



Vă recomandăm să setați o durată scurtă pentru cantități mici de rufe sau pentru doar un singur articol.

6.2 Delicat

Cu această opțiune puteți seta un program de uscare delicată care funcționează la o temperatură redusă. Utilizați această opțiune cu țesături care

au simbolul  pe eticheta produsului (de ex. acril, viscoză).

6.3 Sonerie

puteți auzi soneria la:

- terminarea ciclului
- pornirea și terminarea fazei de protecție la șifonare
- întreruperea ciclului

Din fabricație, funcția sonerie este activată întotdeauna. Puteți folosi această funcție pentru a activa sau dezactiva sunetul.



Puteți activa opțiunea Sonerie cu toate programele.

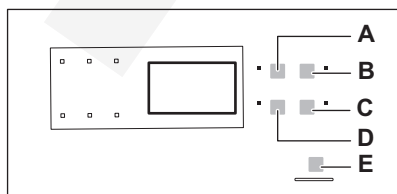
6.4 Tabelul cu opțiuni

Programe ¹⁾			
 Bumbac			
 Superuscare		■	■

Programe ¹⁾			
 Puternic uscate		■	■
 Uscare pentru dulap		■	■
 Uscare pentru călcat		■	■
 Sintetice			
 Superuscare		■	■
 Uscare pentru du-lap		■	■
 Uscare pentru călcat		■	■
 Mixt			■
 Timp de uscare	■	■	■
 Reîmprospătare			■
 Reîmprospătare lână		■	■
 Delicate		■	■
 Articole sportive		■	■
 Călcare ușoară		■	■

¹⁾ Împreună cu programul puteți seta 1 sau mai multe opțiuni. Pentru a le activa sau dezactiva, apăsați tasta corespunzătoare.

7. SETĂRI



- A) Timp Tasta 
 B) Întârziere Tasta 
 C) Sonerie Tasta 

D) Delicat Tasta 

E) Start / Pauză Tasta 

7.1 Funcția Blocare acces copii

Această opțiune previne joaca copiilor cu aparatul în timpul funcționării unui program. Butonul programului și tastele sunt blocate.

Doar butonul ① OPRIT este deblocat.

Activarea opțiunii de blocare acces copii:

1. Folosiți butonul pentru programe pentru a seta orice program.
2. Așteptați circa 8 secunde.
3. Apăsați și mențineți apăsată simultan tastele **(A)** și **(D)**. Indicatorul blocare acces copii se aprinde.

Indicatorul blocare acces copii se aprinde.



Puteți dezactiva opțiunea de blocare acces copii în timpul funcționării unui program. Apăsați lung aceleași taste până când indicatorul de blocare acces copii se stinge.

7.2 Reglarea gradului de umezeală remanentă pentru rufe

Pentru a modifica gradul implicit de umezeală remanentă pentru rufe:

1. Folosiți butonul pentru programe pentru a seta orice program.
2. Așteptați circa 8 secunde.
3. Apăsați și mențineți apăsată simultan butoanele **(A)** și **(B)**.

Se aprinde unul din următoarele indicatoare:

- rufe uscate la maxim
- rufe uscate mai bine
- rufe uscate la nivelul implicit

4. Apăsați în mod repetat butonul **(E)** până când se afișează indicatorul nivelului corect.
5. Pentru a confirma reglarea, apăsați simultan și pentru aproximativ 2 secunde butoanele **(A)** și **(B)**.

8. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată efectuați următoarele operații:

- Curățați tamburul uscătorului cu o lavetă umedă.

- Porniți un program scurt (de ex. de 30 de minute) cu rufe umede.

9. UTILIZAREA ZILNICĂ

9.1 Porniți un program fără întârziere

1. Pregătiți rufe și încărcați aparatul.



ATENȚIE!

Verificați dacă la închiderea ușii, rufe nu au rămas prinse între ușa aparatului și garnitura de cauciuc.

2. Setati programul și opțiunile corecte pentru tipul de încărcătură.

Afișajul indică durata programului.

3. Apăsați tasta Start / Pauză. Programul începe.

9.2 Inițierea programului cu pornirea cu întârziere

1. Setati programul și opțiunile corecte pentru tipul de încărcătură.
2. Apăsați butonul pentru pornire cu întârziere în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită.



Puteți întârzia pornirea unui program de la o valoare minimă de 30 minute până la una maximă de 20 de ore.

3. Apăsați tasta Start / Pauză. Afișajul indică numărătoarea inversă pentru pornirea cu întârziere.

Când numărătoarea inversă se încheie, programul pornește.

9.3 Modificarea unui program

1. Rotiți butonul pentru programe la ① OPRIT
2. Setati programul.

9.4 La terminarea programului

Programul s-a terminat:

- Este emis un semnal acustic intermitent.
- Indicatorul  se aprinde intermitent.
- Indicatorul  se aprinde.
- Indicatorul Start / Pauză este pornit.

Aparatul continuă să funcționeze cu faza de protecție la șifonare pentru aproximativ alte 30 de minute.

Faza de protecție la șifonare îndepărtează cutele din rufe dvs.

Puteți scoate rufe înainte de terminarea fazei de protecție la șifonare. Pentru rezultate mai bune, vă recomandăm să scoateți rufe când faza este aproape terminată sau complet terminată.

Când faza de protecție la șifonare s-a terminat:

- Indicatorul  este aprins dar nu clipește.
- Indicatorul  se stinge.
- Indicatorul Start / Pauză se stinge.

1. Rotiți butonul pentru programe la ① OPRIT
2. Deschideți ușa aparatului.
3. Scoateți rufe.
4. Închideți ușa aparatului.



Curățați întotdeauna filtrul și goliți recipientul pentru apă după terminarea unui program.

9.5 Funcția Repaus

Pentru a micșora consumul de energie, această funcție dezactivează automat aparatul:

- După 5 minute, dacă nu porniți programul.
- După 5 minute de la încheierea programului.

10. INFORMAȚII ȘI SFATURI

10.1 Pregătirea rufelor

- Închideți fermoarele.
- Închideți și strângeți sacul pilotei.
- Nu lăsați libere cravatele sau cordoanele (de ex. cordoanele de la șorțuri). Legați-le înainte de a porni un program.
- Scoateți toate articolele din buzunare.
- Dacă un articol are un strat intern din bumbac, întoarceți-l pe dos. Întotdeauna stratul de bumbac trebuie să fie extern.
- Vă recomandăm să setați programul corect, aplicabil pentru tipul țesăturilor care se află în aparat.

- Nu puneți țesături cu culori tari împreună cu țesături în culori deschise. Culoarea tari pot să păteze.
- Utilizați un program aplicabil pentru jerseuri și tricotate din bumbac pentru a împiedica intrarea acestora la apă.
- Greutatea rufelor nu trebuie să depășească greutatea maximă specificată în tabelul de programe.
- Uscați doar rufe care se pot usca într-un uscător. Consultați eticheta țesăturii aflată pe articol.

Eticheta țesături- Descrieri

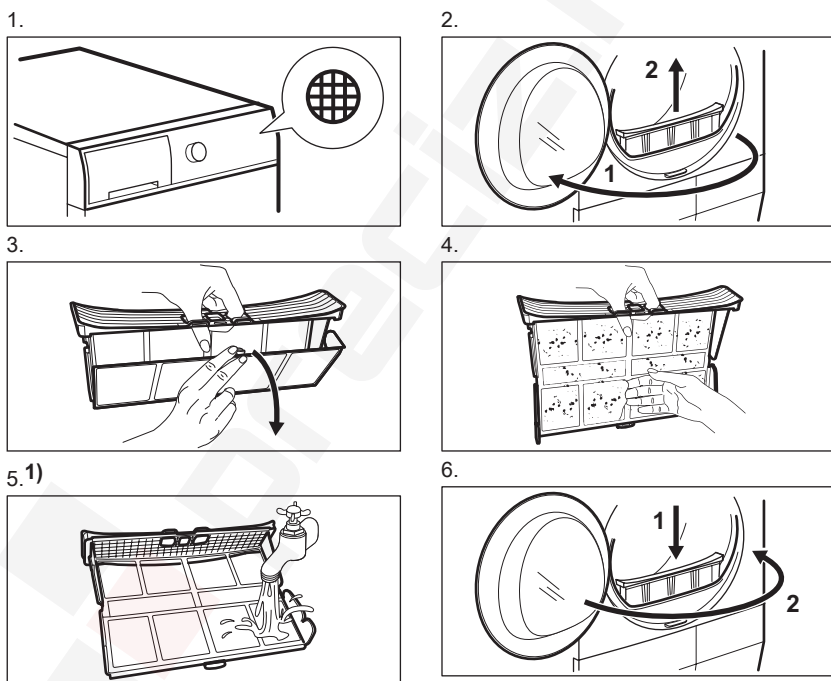


Rufe care sunt adecvate pentru uscător.

Eticheta țesăturii	Descriere
	Rufe care sunt adecvate pentru uscător. Setează programul cu temperatura standard.
	Rufe care sunt adecvate pentru uscător. Setează programul cu temperatura scăzută.
	Rufe care nu sunt adecvate pentru uscător.

11. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA

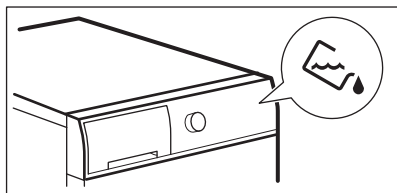
11.1 Curățarea filtrului



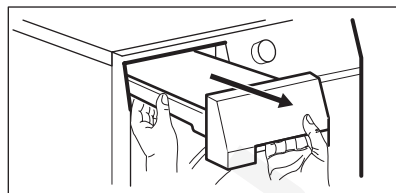
1) dacă este necesar, curățați filtrul cu apă fierbinte.

11.2 Golirea recipientului pentru apă

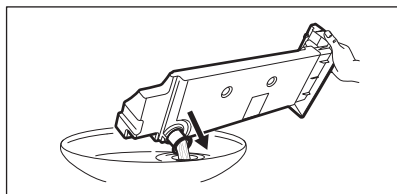
1.



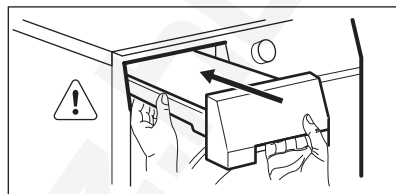
2.



3.



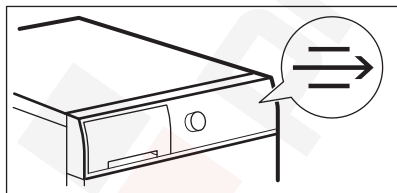
4.



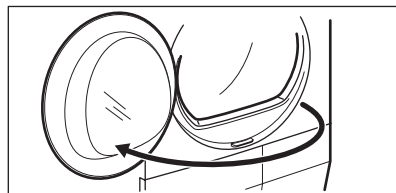
Puteți utiliza apa din recipientul pentru apă ca o alternativă la apa distilată (de ex. pentru călcarea cu abur). Înainte de a utiliza apa, scoateți reziduurile cu ajutorul unui filtru.

11.3 Curățarea condensatorului

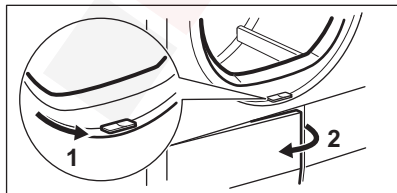
1.



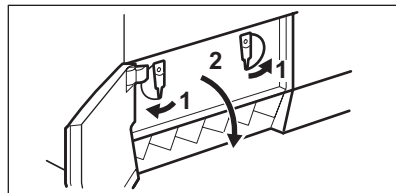
2.



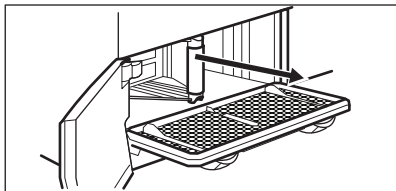
3.



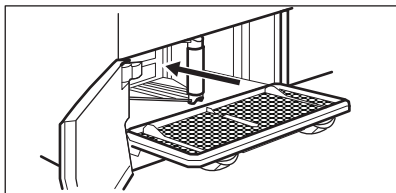
4.



5.



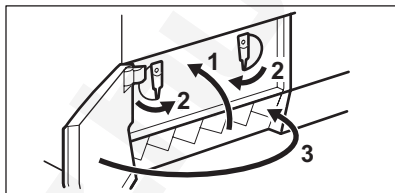
7.



6.



8.



11.4 Curățarea tamburului



AVERTIZARE!

Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța.

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța suprafața interioară a tamburului și striațiile tamburului. Uscați suprafețele curățate cu o cârpă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți substanțe abrazive sau bureți de sârmă pentru a curăța tamburul.

11.5 Curățarea panoului de comandă și a carcasei

Folosiți un detergent cu săpun neutru pentru a curăța panoul de comandă și carcasa.

Pentru curățare folosiți o cârpă umedă. Uscați suprafețele curățate cu o cârpă moale.



ATENȚIE!

Nu folosiți agenți de curățare speciali pentru mobilă sau agenți de curățare care pot cauza coroziune pentru a curăța aparatul.

11.6 Curățarea fantelor pentru fluxul de aer

Utilizați un aspirator pentru a scoate scamele din fantele pentru fluxul de aer.

12. DEPANARE

Problemă	Soluție posibilă
Nu puteți activa aparatul.	Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.
	Verificați siguranța din tabloul de siguranțe (instalația locuinței).
Programul nu pornește.	Apăsați Start / Pauză.

Problemă	Soluție posibilă
	Verificați dacă ușa aparatului este închisă.
Ușa aparatului nu se închide.	Asigurați-vă că filtrul este instalat corect.
	Verificați dacă rufele au rămas prinse între ușa aparatului și garnitura de cauciuc.
Aparatul se oprește pe durata funcționării.	Verificați dacă recipientul pentru apă este gol. Apăsăți Start / Pauză pentru a porni programul din nou.
Afișajul indică o durată mare a programului. ¹⁾	Verificați dacă greutatea rufelor este adecvată cu durata programului.
	Verificați dacă filtrul este curat.
	Rufele sunt prea ude. Centrifugați rufele din nou în mașina de spălat rufe.
	Verificați dacă temperatura camerei nu este prea ridicată.
Afișajul indică o durată mică a programului.	Setați programul Timp de uscare sau Superuscare.
Afișajul indică Err .	Dacă doriți să setați un program nou, dezactivați și activați aparatul.
	Verificați dacă opțiunile sunt adecvate programului.
Afișajul indică (de ex. E51).	Dezactivați și activați aparatul. Porniți un program nou. Dacă problema apare din nou, contactați centrul de service.

¹⁾ După maxim 5 ore, programul se termină automat

Dacă rezultatele uscării sunt nesatisfăcătoare

- Programul setat nu a fost corect.
- Filtrul este înfundat.
- Condensatorul este înfundat.
- Au fost prea multe rufe în aparat.

- Tamburul este murdar.
- Setare incorectă a senzorului de conductivitate.
- Fantele pentru fluxul de aer sunt înfundate.

13. DATE TEHNICE

Înălțime x Lățime x Adâncime	850 x 600 x 540 mm (maxim 575 mm)
Adâncime maximă cu ușa aparatului deschisă	1030 mm
Lățime maximă cu ușa aparatului deschisă	950 mm

Înălțime reglabilă	850 mm (+ 15 mm - reglajul picioarelor)
Volumul tamburului	104 l
Volumul maxim de încărcare	7 kg
Tensiune	230 V
Frecvență	50 Hz
Siguranța necesară	10 A
Putere totală consumată	2250 W
Clasa de eficiență energetică	B
Consum de energie ¹⁾	4,30 kWh
Consumul anual de energie ²⁾	504 kWh
Putere consumată în modul lăsat pornit (inactiv)	0,41 W
Putere consumată în modul oprit	0,41 W
Tip de utilizare	Casnică
Temperatura permisă a mediului ambiant	între + 5°C și + 35°C
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității	IPX4

¹⁾ Cu referință la EN 61121. 7kg de bumbac centrifugat la 1000 rpm.

²⁾ Consumul anual de energie în kWh, bazat pe 160 de cicluri de uscare ale programului standard de bumbac la încărcare completă sau parțială și consumul modurilor economice. Consumul efectiv de energie per ciclu va depinde de modul de utilizare al aparatului (REGLEMENTAREA (UE) Nr. 392/2012).

13.1 Valorile de consum

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Temp de uscare	Consum de energie
Bumbac 7 kg			
Uscare pentru dulap	1400 rpm / 50%	115 min.	3,77 kWh
	1000 rpm / 60%	131 min.	4,30 kWh
Uscare pentru călcat	1400 rpm / 50%	96 min.	3,04 kWh
	1000 rpm / 60%	109 min.	3,47 kWh
Sintetice 3 kg			

Program	Centrifugat la / umiditate reziduală	Timp de uscare	Consum de energie
Uscare pentru dulap	1200 rpm / 40%	48 min.	1,26 kWh
	800 rpm / 50%	55 min.	1,43 kWh

14. PROTEJAREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul

. Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

KAZALO

1. NAVODILA ZA VARNO UPORABO.....	39
2. VARNOSTNE INFORMACIJE.....	41
3. OPIS IZDELKA.....	42
4. UPRAVLJALNA PLOŠČA.....	43
5. RAZPREDELNICA PROGRAMOV.....	44
6. FUNKCIJE.....	45
7. NASTAVITVE.....	46
8. PRED PRVO UPORABO.....	47
9. VSAKODNEVNA UPORABA.....	47
10. NAMIGI IN NASVETI.....	48
11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE.....	49
12. ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	51
13. TEHNIČNI PODATKI.....	52

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

Obiščite naše spletno mesto za:



Nasvete glede uporabe, brošure, odpravljanje motenj, servisne informacije:
www.electrolux.com



Registrirajte vaš izdelek za boljši servis:
www.registerelectrolux.com



Kupite dodatke, potrošni material in originalne nadomestne dele za vaš aparat:
www.electrolux.com/shop

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov.

Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke: model, številko izdelka, serijsko številko.

Podatke najdete na ploščici s tehničnimi podatki.

 Opozorilo / Pozor - Varnostne informacije

 Splošne informacije in nasveti

 Okoljske informacije.

Pridržujemo si pravico do sprememb.

1. ⚠ NAVODILA ZA VARNO UPORABO

Pred namestitvijo in uporabo naprave natančno preberite priložena navodila. Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe in škodo, nastalo zaradi napačne namestitve in uporabe. Navodila shranite skupaj z napravo za poznejšo uporabo.

1.1 Varnost otrok in ranljivih oseb



OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve, poškodbe ali trajne telesne okvare.

- To napravo lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe naprave in če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo.
- Otroci, mlajši od treh let, se ne smejo približevati, če niso pod nenehnim nadzorom.
- Vse dele embalaže hranite zunaj dosega otrok.
- Vsa pralna sredstva hranite zunaj dosega otrok.
- Ko so vrata naprave odprta, poskrbite, da bodo otroci in hišni ljubljenci dovolj oddaljeni od naprave.
- Če ima naprava varovalo za otroke, priporočamo, da ga vklopite.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.

1.2 Splošna varnostna navodila

- Ne spreminjajte specifikacij te naprave.
- Če sušilni stroj postavite na pralni stroj, pri tem uporabite komplet za namestitev na pralni stroj. Komplet za namestitev na pralni stroj, ki je na voljo pri pooblaščenem prodajalcu, lahko uporabite le z napravami, navedenimi v navodilih, priloženih dodatni

opremi. Pred nameščanjem jih pozorno preberite (glejte list z navodili za nameščanje).

- Naprave ne nameščajte za vrati (običajnimi ali drsnimi) s tečaji na nasprotni strani, kjer je onemogočeno popolno odpiranje vrat naprave.
- Prezračevalnih odprtin na dnu (če obstajajo) ne sme ovirati preproga.
- Vtič vtaknite v vtičnico šele ob koncu nameščanja. Poskrbite, da bo vtič dosegljiv tudi po namestitvi.
- V prostoru, kjer je postavljen stroj, naj bo zagotovljeno dobro prezračevanje, da preprečite prihod plinov v prostor. Pri tem so mišljeni plini, ki nastanejo pri zgorevanju goriv, vključno z odprtim ognjem.
- Izhodni zrak ne sme biti izločen v vod, ki je namenjen odvajanju dima iz naprav na plin ali drugo gorivo. (če obstaja)
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati predstavnik proizvajalca, pooblaščenega servisnega centra ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- Upoštevajte največjo količino perila 7 kg (oglejte si poglavje »Razpredelnica programov«).
- Naprave ne uporabljajte, če so bile za čiščenje uporabljene industrijske kemikalije.
- Obrišite vlakna, ki so se nabrala v notranjosti naprave.
- Naprava naj ne deluje brez filtra. Filter za vlakna očistite pred ali po vsaki uporabi.
- V sušilnem stroju ne sušite neopranega perila.
- Izdelke, ki so bili prepojeni z jedilnim oljem, acetonom, alkoholom, bencinom, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, voski in odstranjevalci voskov ipd., pred sušenjem v sušilnem stroju najprej dobro operite v vroči vodi z večjo količino pralnega sredstva.
- V sušilnem stroju ni dovoljeno sušiti izdelkov iz penaste gume (lateks), kap za tuširanje, impregniranih tkanin, gumiranih izdelkov in oblačil ali blazin, napolnjenih s penasto gumo.

- Mehčalce ali podobne izdelke lahko uporabite v skladu z navodili proizvajalca.
- Iz žepov odstranite vse predmete, kot so vžigalniki in vžigalice.
- Sušilnega stroja ne zaustavljajte pred zaključkom postopka sušenja, razen če vse kose perila hitro vzamete iz stroja in jih razprostrete, da se vročina porazgubi.
- Zadnja faza sušenja v sušilnem stroju poteka brez gretja (faza ohlajanja) in zagotovi, da je perilo v stroju pri temperaturi, ki preprečuje poškodbe perila
- Pred vzdrževanjem izklopite napravo in iztaknite vtič iz vtičnice.

2. VARNOSTNE INFORMACIJE

2.1 Namestitev

- Odstranite vso embalažo.
- Ne nameščajte ali uporabljajte poškodovane naprave.
- Upoštevajte navodila za namestitev, priložena napravi.
- Pri premikanju naprave bodite previdni, ker je težka. Vedno nosite zaščitne rokavice.
- Naprave ne nameščajte ali uporabljajte na mestu, kjer lahko temperatura pade pod 5 °C ali naraste nad 35 °C.
- Poskrbite, da bodo tla, kamor postavljate napravo, ravna, stabilna, odporna na toploto in čista.
- Poskrbite za kroženje zraka med napravo in tlemi.
- Napravo vedno premikajte pokonci.
- Naprava mora biti s hrbtno stranjo postavljena ob steno.
- Ko napravo postavite na mesto, kjer bo trajno delovala, z vodno tehniko preverite, ali je povsem poravnana. V nasprotnem primeru jo uravnajte z nastavljanjem nog.

2.2 Priključitev na električno napetost



OPOZORILO!

Nevarnost požara in električnega udara.

- Naprava mora biti ozemljena.
- Preverite, ali so električni podatki na ploščici za tehnične navedbe skladni z električno napeljavo. Če niso, se posvetujte z električarjem.
- Vedno uporabite pravilno nameščeno varnostno vtičnico.
- Ne uporabljajte razdelilnikov in podaljškov.
- Ne vlecite za električni priključni kabel, če želite izključiti napravo. Vedno povlecite za vtič.
- Priključnega kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Samo za VB in Irsko. Naprava ima vtič s 13-ampersko varovalko. Če je treba zamenjati varovalko v vtiču, uporabite 13-ampersko varovalko ASTA (BS 1362).
- Naprava je izdelana v skladu z direktivami EGS.

2.3 Uporaba



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb, električnega udara, požara, opeklin ali poškodb naprave.

- To napravo uporabljajte samo v gospodinjstvu.
- Ne sušite poškodovanega perila, ki vsebuje polnilo.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Upoštevajte navodila na etiketah za nego perila.
- Če ste perilo oprali z odstranjevalcem madežev, pred vklopom sušilnega stroja zaženite dodatno izpiranje.
- Ne pijte ali pripravljajte hrane s kondenzirano/destilirano vodo. Lahko povzroči zdravstvene težave ljudi in živali.
- Ne sedajte ali stopajte na odprta vrata.
- V sušilnem stroju ne sušite oblačil, ki so tako mokra, da od njih še kaplja.

2.4 Vzdrževanje in čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb ali poškodb naprave.

- Za čiščenje naprave ne uporabljajte vodnega pršca in pare.
- Napravo očistite z vlažno mehko krpo. Uporabljajte samo nevtralna čistilna sredstva. Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih čistil, grobih gobic, topil ali kovinskih predmetov.

2.5 Odstranjevanje

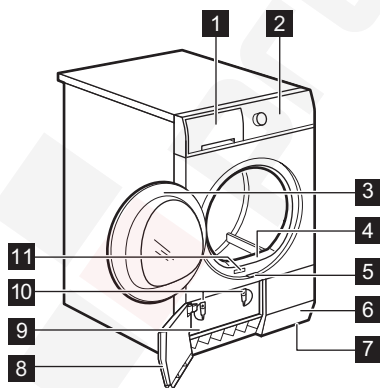


OPOZORILO!

Nevarnost poškodb ali zadušitve.

- Napravo izključite iz napajanja.
- Odrežite električni priključni kabel in ga zavrzite.
- Odstranite zapah in na ta način preprečite, da bi se otroci in živali zaprli v napravo.

3. OPIS IZDELKA

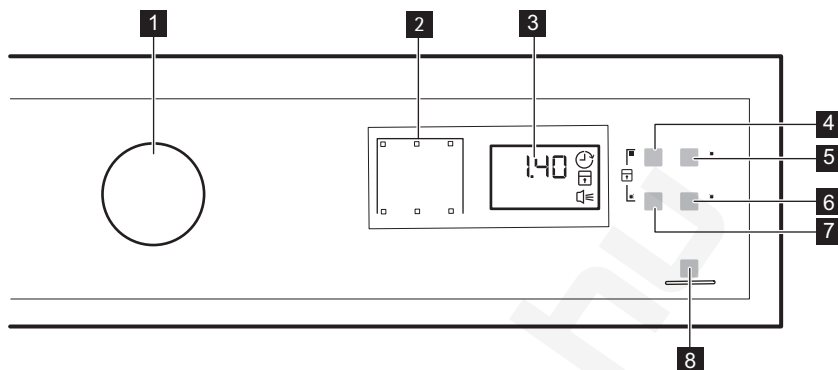


- 1 Posoda za vodo
- 2 Upravljalna plošča
- 3 Vrata naprave
- 4 Glavni filter
- 5 Gumb za vrata kondenzatorja
- 6 Reže za pretok zraka
- 7 Nastavljive noge
- 8 Vrata kondenzatorja
- 9 Pokrov kondenzatorja
- 10 Varovala za pokrov kondenzatorja
- 11 Ploščica za tehnične navedbe



Vrata stroja lahko uporabnik pritrdi na nasprotno stran. To lahko olajša vstavljanje in odstranjevanje perila ali namestitve stroja v primeru prostorske omejitve (glejte dodaten priložen list).

4. UPRAVLJALNA PLOŠČA



1 Gumb za izbiro programa in stikalo za IZKLOP ⓘ

2 Indikatorji

3 Prikazovalnik

4 ⌚ Polje na dotik Časovno sušenje

5 🔒 Polje na dotik Zamik vklopa

6 🔊 Polje na dotik Zvočni signal

7 🌸 Polje na dotik Občutljivo

8 ▶|| Polje na dotik Začetek/Prekinitev



S prstom se dotaknite polj na dotik na predelu s simbolom ali imenom funkcije. Pri upravljanju upravljalne plošče ne nosite rokavic. Upravljalna plošča mora biti vedno čista in suha.

4.1 Indikatorji

Indikatorji	Opis
)))	Faza sušenja
🌿	Faza hlajenja
⚡	Faza zaščite proti mečkanju
⇒	Kondenzator
🍷	Posoda za vodo
🌐	Filter
🕒	Zamik vklopa
🔒	Varovalo za otroke
🔊	Zvočni signali

Indikatorji	Opis
2 . 0 0	Trajanje programa
1 0 ' - 2 . 0 0	Trajanje časovnega sušenja
3 0 ' - 2 0 h	Trajanje zamika vklopa

5. RAZPREDELNICA PROGRAMOV

Programi	Vrsta perila	Količina perila (najv.) ¹⁾ / Oznaka perila
 Bombaž		
 Zelo suho	Stopnja sušenja: zelo suho.	7kg/  
 Izredno suho	Stopnja sušenja: izredno suho.	7kg/  
 Suho za v omaro ²⁾³⁾	Stopnja sušenja: suho za v omaro.	7kg/  
 Lažje likanje ²⁾	Stopnja sušenja: primerno za likanje.	7kg/  
 Sintetika		
 Zelo suho	Stopnja sušenja: zelo suho.	3 kg/   
 Suho za v omaro ²⁾	Stopnja sušenja: suho za v omaro.	3 kg/   
 Lažje likanje	Stopnja sušenja: primerno za likanje.	3 kg/   
 Hitro-mešano	Bombažno in sintetično perilo. Program z nizko temperaturo. Nežen program s toplim zrakom.	2 kg/   
 Časovno sušenje	S tem programom lahko uporabite funkcijo Časovno sušenje in nastavite trajanje programa.	7kg/   
 Osvežitev	Osveževanje shranjenega perila.	1 kg
 Osveževanje volne	Osveževanje volnenih oblačil. Volnena oblačila postanejo mehka in voljna. Perilo vzemite iz sušilnega stroja takoj po končanem programu.	1 kg
 Občutljivo	Občutljivo perilo.	2 kg/   

Programi	Vrsta perila	Količina perila (najv.) ¹⁾ / Oznaka perila
 Šport	Športna oblačila, tanke in lahke tkanine, perilo iz mikrovlaknen, poliestra, ki ga ni treba likati.	2 kg/   
 Enostavno likanje	Mešano perilo, ki potrebuje zelo malo likanja. Rezultati sušenja se lahko razlikujejo od ene vrste tkanine do druge. Oblačila stresite, preden jih daste v napravo. Ko se program zaključi, takoj odstranite perilo in ga obesite na obešalnik.	1 kg (ali 5 srajc)/   

1) Največja teža velja za suho perilo.

2) **Le za preizkuševalne inštitute:** Standardni programi za preizkuse so navedeni v dokumentu EN 61121.

3) Program  Bombaž Suho za v omaro je »Standardni program za bombaž« in je primeren za sušenje običajno mokrega bombažnega perila in je najučinkovitejši program glede porabe energije za sušenje mokrega bombažnega perila.

6. FUNKCIJE

6.1 Časovno sušenje

Ta funkcija velja le za program Časovno sušenje. Trajanje programa lahko nastavite od najmanj 10 minut do največ dve uri. Nastavitev trajanja je povezana s količino perila v napravi.

 Priporočamo, da nastavite kratko trajanje za majhne količine perila ali le za en kos.

6.2 Občutljivo

S to funkcijo lahko nastavite program za sušenje občutljivega perila z nizko temperaturo. To funkcijo uporabite pri

oblačilih s simbolom  na etiketi za nego perila (npr. perilo iz akrila, viskoze).

6.3 Zvočni signal

zvočni signal lahko zaslišite ob:

- koncu programa,
- začetku in koncu faze za zaščito proti mečkanju,
- prekinitvi programa.

Funkcija zvočnega signala je tovarniško (privzeta nastavitve) vedno vklopljena. To funkcijo lahko uporabite za vklop ali izklop zvoka.

 Funkcijo Zvočni signal lahko vklopite pri vseh programih.

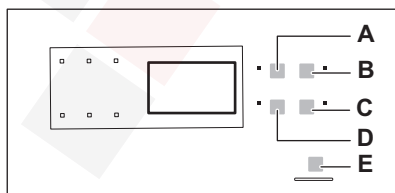
6.4 Razpredelnica funkcij

Programi ¹⁾			
 Bombaž			
 Zelo suho	■	■	■
 Izredno suho	■	■	■

Programi ¹⁾			
 Suho za v omaro		■	■
 Lažje likanje		■	■
 Sintetika			
 Zelo suho		■	■
 Suho za v omaro		■	■
 Lažje likanje		■	■
 Hitro-mešano			■
 Časovno sušenje	■	■	■
 Osvežitev			■
 Osveževanje volne		■	■
 Občutljivo		■	■
 Šport		■	■
 Enostavno likanje		■	■

¹⁾ Skupaj s programom lahko nastavite eno ali več funkcij. Za njihov vklop ali izklop pritisnite ustrezno polje na dotik.

7. NASTAVITVE



- A) Časovno sušenje Polje na dotik 
- B) Zamik vklopa Polje na dotik 
- C) Zvočni signal Polje na dotik 
- D) Občutljivo Polje na dotik 
- E) Začetek/Prekinitev Polje na dotik 

7.1 Funkcija Varovalo za otroke

Ta funkcija otrokom prepreči, da bi se igrali z napravo med izvajanjem programa. Gumb za izbiro programa in polja na dotik so zaklenjeni.

Odključeno je le stikalo za IZKLOP .

Vklop funkcije varovala za otroke:

1. Poljuben program nastavite z gumbom za izbiro programa.
2. Počakajte približno osem sekund.

3. Sočasno pritisnite in držite polji na dotik (A) in (D). Zasveti indikator varovala za otroke. Zasveti indikator varovala za otroke.



Funkcijo varovala za otroke lahko izklopite med izvajanjem programa. Pritisnite in držite isti polji na dotik, dokler indikator varovala za otroke ne ugasne.

7.2 Nastavitev stopnje preostale vlage v perilu

Če želite spremeniti privzeto stopnjo preostale vlage v perilu, naredite naslednje:

8. PRED PRVO UPORABO

Pred prvo uporabo naprave naredite naslednje:

- Boben sušilnega stroja očistite z vlažno krpo.

9. VSAKODNEVNA UPORABA

9.1 Začetek programa brez zamika vklopa

1. Pripravite perilo in napolnite napravo.



POZOR!

Pazite, da se med zapiranjem vrat perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.

2. Nastavite pravi program in funkcije, ki ustrezajo perilu.

Prikazovalnik prikazuje trajanja programa.

3. Pritisnite polje na dotik Začetek/ Prekinitiv.

Program se zažene.

9.2 Začetek programa z zamikom vklopa

1. Nastavite pravi program in funkcije, ki ustrezajo perilu.
2. Tipko za zamik vklopa pritiskajte toliko časa, dokler se na

1. Poljuben program nastavite z gumbom za izbiro programa.
2. Počakajte približno osem sekund.
3. Sočasno pritisnite in držite tipki (A) in (B).

Zasveti eden izmed naslednjih indikatorjev:

- najbolj suho perilo
- bolj suho perilo
- privzeto suho perilo

4. Pritiskajte tipko (E), dokler ne zasveti indikator prave stopnje.
5. Za potrditev nastavitve sočasno pritisnite in približno dve sekundi držite tipki (A) in (B).

- Zaženite kratek program (npr. 30 minut) z vlažnim perilom.

prikazovalniku ne prikaže čas zamika, ki ga želite nastaviti.



Vklop programa lahko zamaknete od najmanj 30 minut do največ 20 ur.

3. Pritisnite polje na dotik Začetek/ Prekinitiv.

Na prikazovalniku se prikaže odštevanje časa zamika vklopa.

Po koncu odštevanja se program zažene.

9.3 Sprememba programa

1. Gumb za izbiro programa obrnite v položaj za IZKLOP .
2. Nastavite program.

9.4 Ob koncu programa

Ob zaključku programa:

- V presledkih se oglašča zvočni signal.
- Indikator utripa.

- Zasveti indikator .
 - Sveti indikator Začetek/Prekinitiv.
- Naprava še približno 30 minut deluje s fazo za zaščito proti mečkanju.

Faza za zaščito proti mečkanju odpravi gube s perila.

Perilo lahko odstranite pred zaključkom faze za zaščito proti mečkanju. Za boljše rezultate priporočamo, da perilo odstranite, ko je faza skoraj zaključena ali zaključena.

Ko je faza za zaščito proti mečkanju zaključena:

- Indikator  sveti, a ne utripa.
- Indikator  ugasne.
- Indikator Začetek/Prekinitiv ugasne.

1. Gumb za izbiro programa obrnite v položaj za IZKLOP .
2. Odprite vrata naprave.
3. Iz stroja odstranite perilo.
4. Zaprite vrata naprave.



Po zaključku programa vedno očistite filter in izpraznite posodo za vodo.

9.5 Funkcija stanja pripravljenosti

Za zmanjšanje porabe energije ta funkcija samodejno izklopi napravo:

- Po petih minutah, če ne zaženete programa.
- Pet minut od konca programa.

10. NAMIGI IN NASVETI

10.1 Priprava perila

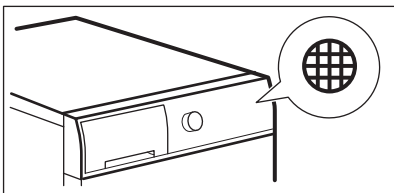
- Zapnite zadrge.
- Zaprite zadrge ali gumbe na posteljnih pregrinjalih.
- Ne puščajte razvezanih trakov ali vrvic (npr. na predpasnikih). Pred začetkom programa jih zavežite.
- Odstranite vse predmete iz žepov.
- Če ima oblačilo notranjo plast iz bombaža, ga obrnite z notranjo stranjo navzven. Bombažna plast naj bo vedno zunaj.
- Priporočamo, da nastavite pravi program, ki je primeren za vrsto perila v napravi.
- Ne mešajte temnega in svetlega perila. Temno perilo lahko pušča barvo.
- Da se oblačila ne bi skrčila, uporabite ustrezen program za bombažni jersey ter pletenine.
- Poskrbite, da perila ne bo več od največje dovoljene količine, navedene v razpredelnici programov.
- Sušite le perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Glejte etikete za nego perila.

Oznaka za nego perila	Opis
	Perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju.
	Perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Nastavite program s standardno temperaturo.
	Perilo, ki je primerno za sušenje v sušilnem stroju. Nastavite program z nizko temperaturo.
	Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilnem stroju.

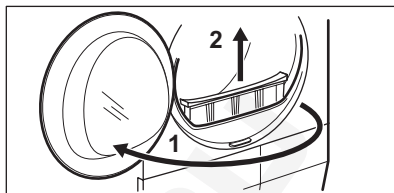
11. VZDRŽEVANJE IN ČIŠČENJE

11.1 Čiščenje filtra

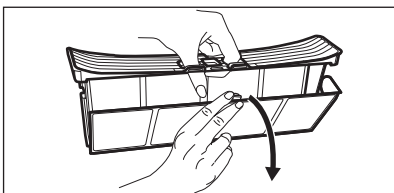
1.



2.



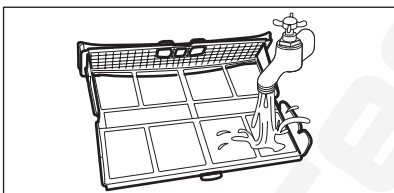
3.



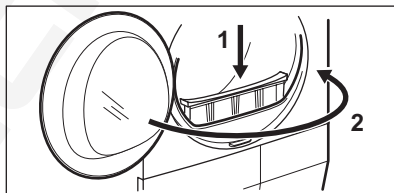
4.



5.1)



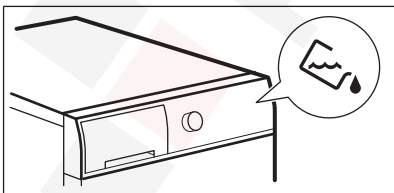
6.



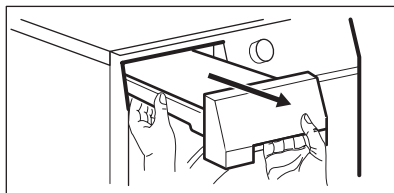
1) po potrebi očistite filter z vročo vodo.

11.2 Praznjenje posode za vodo

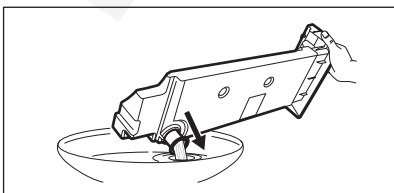
1.



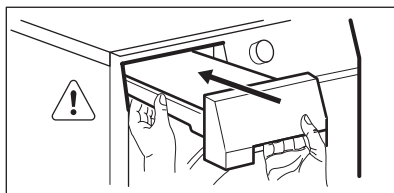
2.



3.



4.

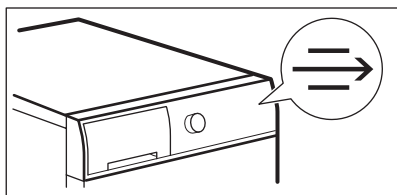




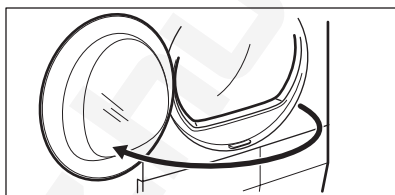
Vodo iz posode za vodo lahko uporabite namesto destilirane vode (npr. za likanje s paro). Pred uporabo vode odstranite ostanke umazanije s filtrom.

11.3 Čiščenje kondenzatorja

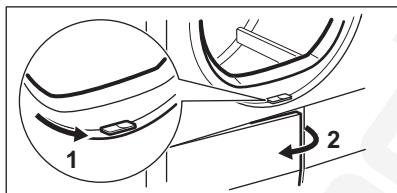
1.



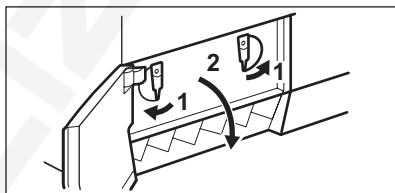
2.



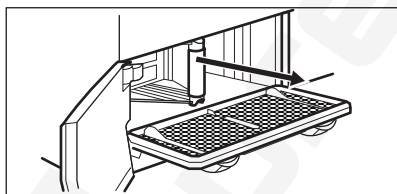
3.



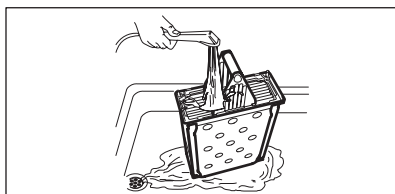
4.



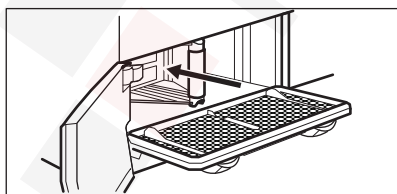
5.



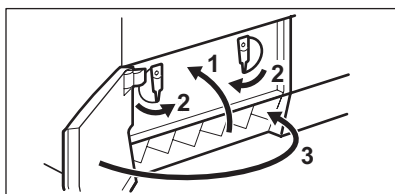
6.



7.



8.



11.4 Čiščenje bobna



OPOZORILO!
Napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

Za čiščenje notranje površine bobna in lopatic bobna uporabljajte standardno

nevtravno čistilno sredstvo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.



POZOR!
Za čiščenje bobna ne uporabljajte grobih materialov ali jeklene volne.

11.5 Čiščenje upravljalne plošče in ohišja

Za čiščenje upravljalne plošče in ohišja uporabljajte standardno nevtralno čistilno sredstvo.

Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo. Očiščene površine osušite z mehko krpo.



POZOR!

Za čiščenje naprave ne uporabljajte čistilnih sredstev za pohištvo ali čistilnih sredstev, ki lahko povzročijo korozijo.

11.6 Čiščenje rež za pretok zraka

Za odstranitev kosmov iz rež za pretok zraka uporabite sesalnik.

12. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možna rešitev
Naprave ne morete vklopiti.	Poskrbite, da bo vtič vtaknjen v vtičnico.
	Preverite varovalko v omarici z varovalkami (hišna napeljava).
Program se ne zažene.	Pritisnite Začetek/Prekinitiev.
	Prepričajte se, da so vrata naprave zaprta.
Vrata naprave se ne zaprejo.	Preverite, ali je filter pravilno nameščen.
	Pazite, da se perilo ne ujame med vrata naprave in tesnilo vrat.
Naprava se med delovanjem ustavi.	Preverite, ali je posoda za vodo prazna. Za ponoven vklop programa pritisnite Začetek/Prekinitiev.
Prikazovalnik prikazuje dolgo trajanje programa. ¹⁾	Poskrbite, da bo teža perila primerna za trajanje programa.
	Poskrbite, da bo filter čist.
	Perilo je premokro. Perilo ponovno ožemite v pralnem stroju.
	Sobna temperatura ne sme biti previsoka.
Prikazovalnik prikazuje kratko trajanje programa.	Nastavite program Časovno sušenje ali Zelo suho.
Na prikazovalniku se prikaže Err .	Če želite nastaviti nov program, izklopite in vklopite napravo.

Težava	Možna rešitev
	Preverite, ali so funkcije primerne za program.
Na prikazovalniku se prikaže (npr. E51).	Izklopite in vklopite napravo. Zaženite nov program. Če se težava ponovi, se obrnite na servis.

¹⁾ Po največ petih urah se program samodejno konča.

Če rezultati sušenja niso zadovoljivi

- Nastavljen program ni bil pravi.
- Filter je zamašen.
- Kondenzator je zamašen.
- V napravi je bilo preveč perila.
- Boben je umazan.
- Napačna nastavitve tipala prevodnosti.
- Reže za pretok zraka so zamašene.

13. TEHNIČNI PODATKI

Širina x višina x globina	850 x 600 x 540 mm (največ 575 mm)
Največja globina z odprtimi vrati naprave	1030 mm
Največja širina z odprtimi vrati naprave	950 mm
Nastavljiva višina	850 mm (+ 15 mm - nastavljanje nog)
Prostornina bobna	104 l
Največja količina perila	7 kg
Napetost	230 V
Frekvenca	50 Hz
Potrebna varovalka	10 A
Skupna moč	2250 W
Razred energijske učinkovitosti	B
Poraba energije ¹⁾	4,30 kWh
Letna poraba energije ²⁾	504 kWh
Absorbiranje moči pri načinu vklopa	0,41 W
Absorbiranje moči pri načinu izklopa	0,41 W
Vrsta uporabe	V gospodinjstvu
Dopustna temperatura okolja	+ 5 °C do + 35 °C

Stopnja zaščite pred vstopom trdih delcev in vlage, kar zagotavlja zaščitni pokrov, razen v primeru, kjer nizkonapetostna oprema nima zaščite pred vlago. **IPX4**

- 1) Glede na standard EN 61121. 7kg bombaža, ožetega pri 1000 vrt./min.
 2) Poraba energije na leto v kWh na podlagi 160 ciklov sušenja s standardnim programom za bombaž ob napolnjeni in delno napolnjeni napravi ter poraba načinov z nizko močjo. Dejanska poraba energije na cikel je odvisna od načina uporabe naprave (UREDBA (EU) št. 392/2012).

13.1 Podatki o porabi

Program	Število vrtljajev / preostala vlažnost	Čas sušenja	Poraba energije
Bombaž 7 kg			
Suho za v omaro	1400 vrt./min. / 50 %	115 min.	3,77 kWh
	1000 vrt./min. / 60 %	131 min.	4,30 kWh
Lažje likanje	1400 vrt./min. / 50 %	96 min.	3,04 kWh
	1000 vrt./min. / 60 %	109 min.	3,47 kWh
Sintetika 3 kg			
Suho za v omaro	1200 vrt./min. / 40 %	48 min.	1,26 kWh
	800 vrt./min. / 50 %	55 min.	1,43 kWh

14. SKRB ZA OKOLJE

Reciklirajte materiale, ki jih označuje

simbol . Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo. Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih

s simbolom , ne odstranjujte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.





